

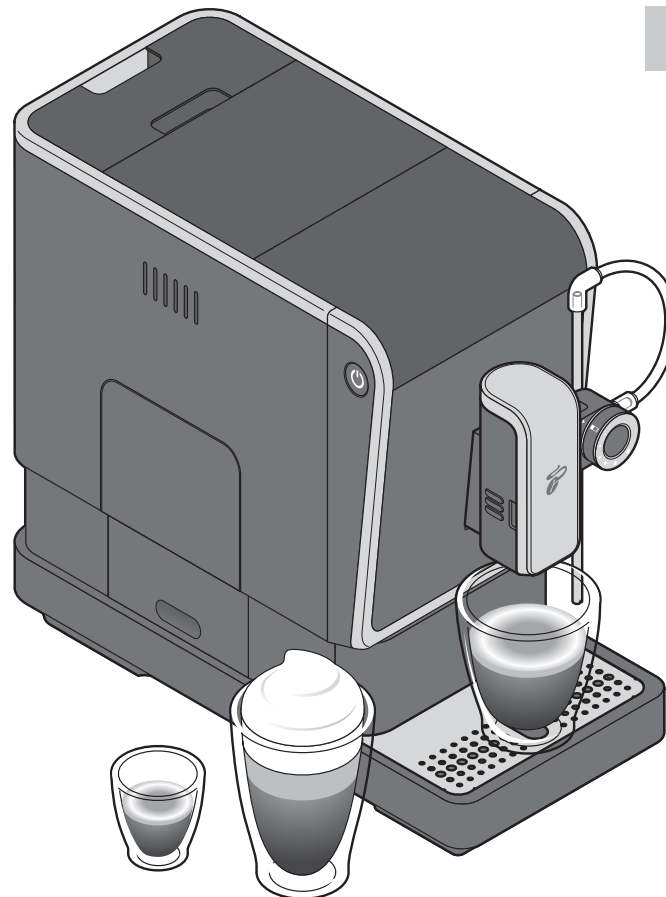


ro

Espressor Automat Esperto Pro

ro

Instrucțiuni de utilizare și garanție



Stimată clientă, stimate client,

cu espressorul automat de la Tchibo, vă bucurați de un espresso, o caffè crema și specialități delicioase pe bază de lapte și cafea, precum cappuccino și latte macchiato, perfect preparate. Toate aceste băuturi sofisticate nu ridică nicio problemă pentru espressorul automat oferit de experții în cafea: aparatul este configurat perfect pentru cafelele noastre Tchibo. Pe pagina www.tchibo.de/kaffeeguide puteți găsi cafeaua dumneavoastră preferată și puteți beneficia de sfaturi practice pentru prepararea cafelei cu espressorul automat.

Vă dorim să vă bucurați de noul dumneavoastră espressor automat!

Echipa dumneavoastră Tchibo



Verificăm cu atenție fiecare aparat și îl testăm cu cafea și apă. Deși curățăm temeinic, este posibil ca în aparat să se mai găsească resturi minore de cafea sau apă. Acesta nu este un semn de calitate deficitară - aparatul se află în stare de funcționare impecabilă.



www.tchibo.de/anleitungen

(Introduceți codul produsului în caseta cu eticheta „Bedienungsanleitungssuche” și faceți clic pe „Suchen”)

- 41 Despre acest manual**
- 41 Instrucțiuni de siguranță**
- 44 Material de ambalare**
- 44 Îndepărtarea foliilor de protecție și a materialului de ambalare**
- 45 Pe scurt (conținutul pachetului)**
- 46 Taste operaționale (albe)**
- 47 Punerea în funcțiune - înainte de prima utilizare**
- 49 Pornirea aparatului**
- 50 Reglarea înălțimii de scurgere a cafelei/laptelui**
- 50 Prepararea băuturilor fără lapte**
 - 50 Espresso sau caffè crema
- 51 Prepararea băuturilor cu lapte**
 - 52 Ajustarea consistenței de spumă de lapte
 - 52 Cappuccino
 - 55 Clătirea sistemului pentru cafea
- 55 Golirea recipientului pentru zaț, a tăvii de scurgere și a tăvii pentru colectarea picăturilor**
- 56 Setarea tăriei cafelei - Tehnologia Intense***
- 57 Modificarea cantității de băutură**

Cuprins

- 59 Reglarea gradului de măcinare**
 - 59 Reglarea unui grad de măcinare mai grosier
 - 59 Reglarea unui grad de măcinare mai fin
- 60 Extensie pentru recipientul pentru boabe de cafea**
- 61 Reglarea procesului de clătire automată**
- 61 Modul stand-by (modul de repaus)**
- 62 Curățarea**
 - 62 Curățarea carcasei
 - 62 Curățarea rezervorului de apă
 - 63 Curățarea tăvii de scurgere, recipientului pentru zaț și a grătarului/tăvii pentru colectarea picăturilor
 - 64 Curățarea unității de preparare
 - 65 Curățarea sistemului pentru lapte
- 68 Îndepărtarea calcarului**
- 70 În cazul neutilizării pe perioade mai îndelungate**
- 71 Defecțiuni / Remediere**
- 72 Date tehnice**
- 73 Declarație de conformitate**
- 73 Eliminarea deșeurilor**
- 74 Garanție**
- 74 Serviciul de relații cu clienții**

Despre acest manual

Articolul este echipat cu dispozitive de siguranță. Cu toate acestea, citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță și utilizați articolul doar conform indicațiilor prezentate în acest manual, pentru a nu se produce accidental pagube sau vătămări corporale.

Păstrați acest manual pentru o utilizare ulterioară. În cazul înstrăinării acestui articol, acesta se va preda împreună cu manualul de instrucțiuni.

Simbolurile din acest manual:



Acest simbol vă avertizează asupra pericolului de accidentare!



Acest simbol vă avertizează asupra pericolului de accidentare prin electrocutare!

Cuvântul de avertizare **PERICOL** avertizează asupra posibilitelor vătămări grave și pericol de moarte.

Cuvântul de avertizare **AVERTISMENT** avertizează asupra pericolului de vătămări și pagube materiale grave.

Cuvântul de avertizare **ATENȚIE** avertizează asupra pericolului de vătămări ușoare sau pagube reduse.



Informațiile suplimentare sunt marcate cu acest simbol.

Instrucțiuni de siguranță



Domeniul de utilizare

Aparatul este conceput pentru următoarele scopuri de utilizare:

- Prepararea băuturilor espresso și caffè crema din boabe de cafea prăjite, nemăcinate.

- Prepararea de specialități pe bază de lapte și cafea.
- Aparatul este destinat utilizării în gospodărie și în medii similare gospodăriei, ca de exemplu:
 - în magazine, birouri sau medii de lucru asemănătoare,
 - în medii agricole,
 - de către oaspeții hotelurilor, motelurilor, pensiunilor și altor unități de cazare.

Dacă aparatul este utilizat în scop comercial, acesta trebuie supravegheat și curățat de personal instruit. Aparatul nu necesită întreținere în afara curățării.

Loc de amplasare

Amplasați aparatul într-un spațiu interior, uscat. Evitați umiditatea ridicată a aerului sau concentrația de praf. Aparatul este conceput pentru a fi utilizat la o temperatură a mediului ambiant de la +10 până la +40 °C.

PERICOL pentru copii și persoanele cu capacități limitate în utilizarea aparatelor

- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Nu lăsați aparatul și cablul de conectare la îndemâna copiilor sub 8 ani și a animalelor.
- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de minimum 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care sunt lipsite de experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele rezultate.
- Copiii nu au voie să curețe aparatul, exceptând cazul în care aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul nu necesită întreținere.
- Poziționați aparatul departe de accesul copiilor.
- Tava pentru colectarea picăturilor și capacul unității de preparare pot fi introduse cu ușurință în aparat datorită magneților. Dacă unul dintre

ro

magneți s-a desfăcut, nu-l lăsați la îndemâna copiilor.
Dacă magneții au fost înghițiți sau inhalați, consultați imediat un medic.
Interferența magneților în corpul uman poate duce la vătămări grave.

- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor.
Există, printre altele, pericol de sufocare!

PERICOL de electrocutare

- Nu scufundați niciodată aparatul, mufa de alimentare și cablul de conectare în apă, deoarece există pericolul de electrocutare.
Nu prindeți niciodată mufa de alimentare cu mâinile umede.
Nu utilizați aparatul în aer liber.
- Nu curățați aparatul cu un jet de apă și nu îl poziționați astfel încât să poată fi curățat cu un jet de apă.
- Nu lăsați aparatul să funcționeze nesupravegheat.
- Conectați aparatul numai la o priză instalată conform prevederilor cu contacte de protecție, a cărei tensiune de alimentare corespunde datelor tehnice ale aparatului.
- Nu îndoiiți și nu striviți cablul de conectare. Țineți-l la distanță de muchii ascuțite și sursele de căldură.
- Nu utilizați aparatul dacă aparatul, cablul de conectare sau mufa de alimentare sunt deteriorate sau dacă aparatul a căzut.
- Nu faceți modificări la aparat, cablu de conectare sau alte piese.
Repararea electrocasnicelor trebuie efectuată numai de către electricieni calificați, deoarece reparațiile necorespunzătoare pot duce la deteriorări semnificative. Reparațiile trebuie efectuate numai într-un atelier specializat sau de către serviciul nostru pentru clienți.
- În cazul în care cablul de conectare al acestui dispozitiv este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau serviciul pentru clienți sau de o persoană cu calificare similară pentru a evita pericolele.

- Scoateți mufa de alimentare din priză ...
... dacă survine o defecțiune,
... dacă nu utilizați aparatul o perioadă mai lungă de timp,
... înainte de a curăța aparatul.
În acest caz, trageți de mufa de alimentare, nu de cablul de conectare.
- Pentru a separa complet aparatul de sursa de alimentare, scoateți mufa de alimentare din priză.

AVERTISMENT de incendiu

- Instalați aparatul într-un spațiu liber pentru funcționare, în niciun caz direct lângă un perete sau într-un colț, într-un dulap, lângă o perdea sau alte locuri similare.

AVERTISMENT privind daunele pentru sănătate

- Goliți și curățați periodic tava de scurgere, recipientul pentru zaț și tava pentru colectarea picăturilor.
- Dacă nu utilizați aparatul o perioadă mai lungă de timp, goliți rezervorul de apă, recipientul pentru boabele de cafea, tava pentru colectarea picăturilor, tava de scurgere și recipientul pentru zaț.
- Schimbați zilnic apa din rezervorul de apă pentru a preveni formarea germenilor.
- Laptele este un aliment ușor perisabil, motiv pentru care este predispus la formarea germenilor. Asigurați o curățenie absolută, în special la prepararea specialităților de cafea cu lapte. Curățați temeinic toate componentele sistemului pentru lapte după fiecare utilizare.
- Pentru curățarea dispozitivului, utilizați numai agenți de curățare sau de îndepărtare a calcarului și ustensile de curățare corespunzătoare, specificate în acest manual. Utilizarea altor agenți de curățare prezintă riscuri pentru sănătate.

AVERTISMENT de opăriri/arsuri

- Nu atingeți orificiul de scurgere a cafelei sau a laptelui în timpul utilizării sau imediat după utilizare. Evitați contactul cu băutura care se scurge.
- Unitatea de preparare se înfierbântă în timpul preparării băuturii. Nu îndepărtați unitatea de preparare în timpul utilizării sau la scurt timp după utilizare.
- După utilizare, suprafețele elementului de încălzire mențin în continuare căldura reziduală.
- Dacă în timpul preparării, în rezervorul de apă este prea puțină apă, aparatul întrerupe procesul de preparare. Procesul de preparare este continuat automat, imediat ce rezervorul de apă este umplut și reintrodus în aparat.

ATENȚIE la vătămări corporale sau daune materiale

- Utilizați aparatul doar cu recipientul pentru zaț și tava de scurgere montate.
- Introduceți în rezervorul de apă numai apă proaspătă, rece, de la robinet, respectiv potabilă. Nu folosiți apă minerală carbogazoasă sau alte lichide.
- Nu turnați niciodată boabe de cafea caramelizate sau acoperite cu zahăr, cafea crudă (boabe verzi, neprăjite), amestecuri cu cafea crudă sau pudră de cafea vrac în recipientul pentru boabele de cafea. În felul acesta, aparatul se poate defecta.
- Reglarea gradului de măcinare se poate efectua numai în timpul procesului de măcinare.
- Îndepărtați calcarul din aparat imediat ce pe afișaj vă este indicat acest lucru.
- Pentru a deplasa aparatul, prindeți întotdeauna de carcasa exterioară.

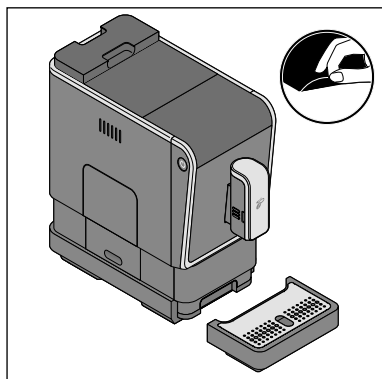
- Pentru a utiliza aparatul, amplasați-l pe o suprafață stabilă, orizontală și plană, bine iluminată și rezistentă la umezeală și căldură.
- Nu așezați aparatul pe o plită, direct lângă un cuptor fierbinte, un radiator sau alte dispozitive similare, pentru a evita topirea carcasei.
- Așezați cablul de conectare astfel încât să nu existe risc de împiedicare. Nu-l lăsați să atârne peste o margine pentru ca aparatul să nu se răstoarne accidental.
- Păstrați cardurile cu benzi magnetice, cum ar fi cardurile de credit, cardurile de debit etc., departe de tava pentru colectarea picăturilor și de capacul unității de preparare sau de magneții integrați în acestea. Cardurile se pot deteriora. Păstrați, de asemenea, mediile de stocare magnetice și toate dispozitivele care sunt influențate de magnetism sau a căror funcționare poate fi afectată de magnetism, departe de acestea.
- Aparatul este dotat cu piciorușe antiderapante. Suprafețele de lucru sunt acoperite cu diverse lacuri și materiale sintetice și sunt tratate cu diverse produse de îngrijire. Din acest motiv nu se poate exclude complet faptul că aceste componente conțin substanțe ce ar putea ataca și înmuia piciorușele aparatului.
- Aparatul nu trebuie expus temperaturilor sub 4 °C. Apa rămasă în sistemul de încălzire ar putea îngheța și cauza astfel pagube.
- Nivel de presiune acustică <70dB(A).

ro

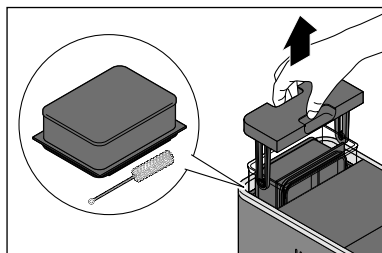
Material de ambalare

Materialul de ambalare protejează aparatul în timpul transportului. Păstrați ambalajul pentru cazul în care trebuie să transportați aparatul sau să îl returnați.

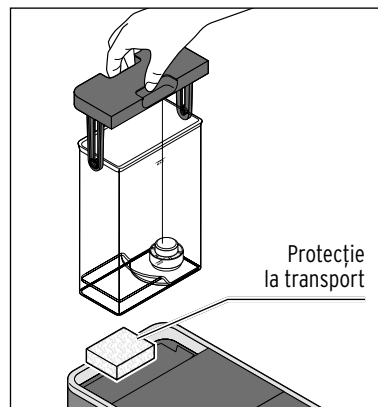
Îndepărtarea foliilor de protecție și a materialului de ambalare



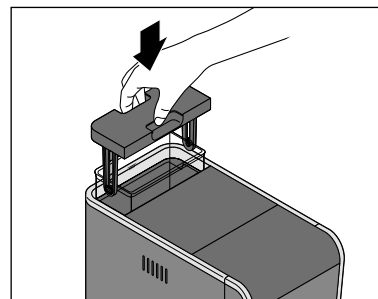
1. Scoateți aparatul din ambalaj.
2. Scoateți toate foliile de protecție de pe aparat și îndepărtați întregul material de ambalare.



3. Scoateți rezervorul de apă trăgându-l în sus. În rezervorul de apă se află extensia pentru recipientul pentru boabe de cafea și peria de curățare. Scoateți-le pe ambele.

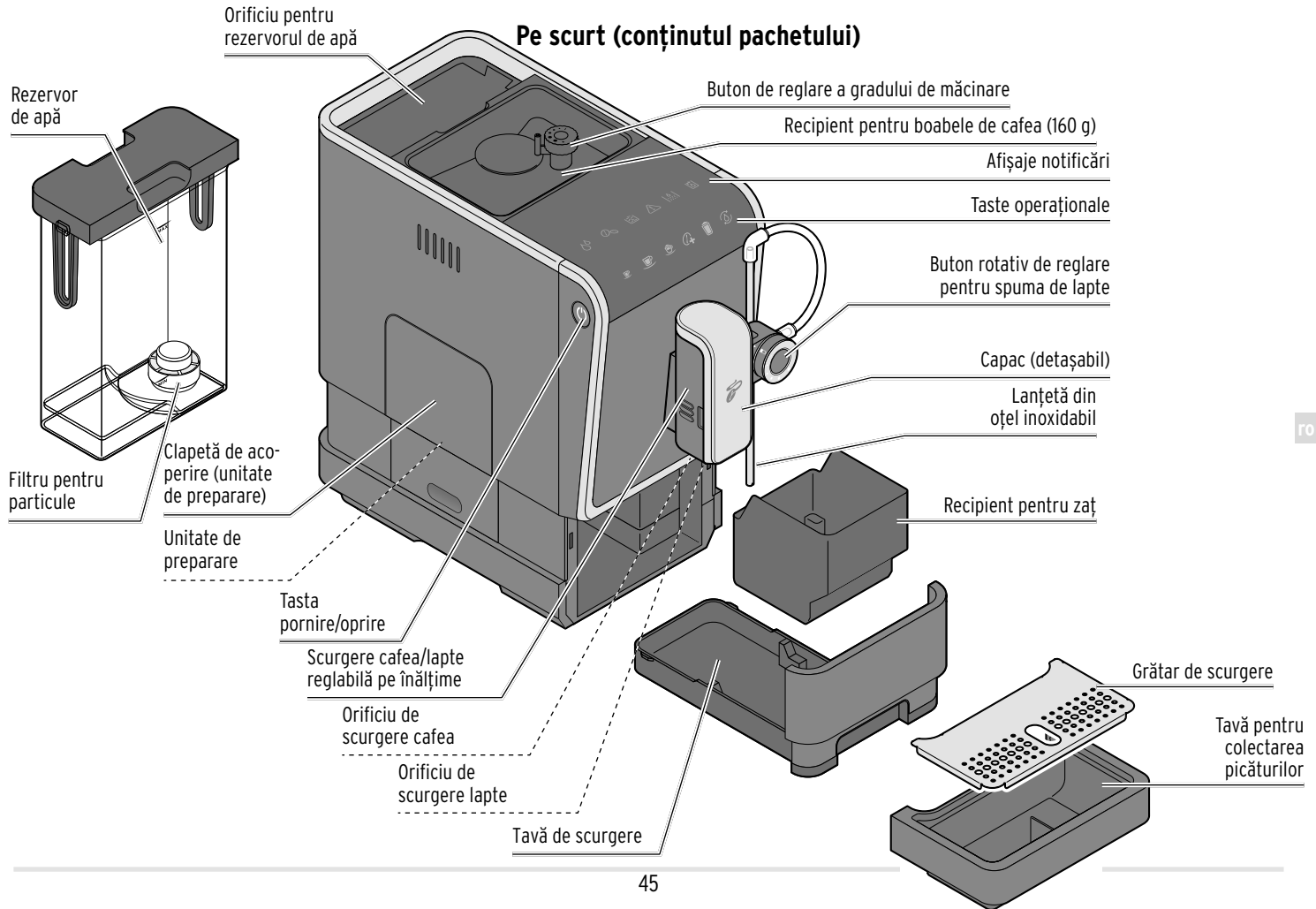


Protecție la transport

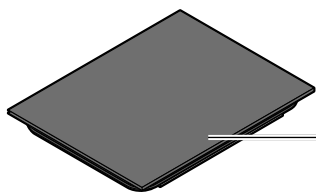


4. Îndepărtați protecția pentru transport care se află sub rezervorul de apă.
5. Curățați rezervorul de apă adăugând un detergent pentru vase. Clățiți-l apoi temeinic sub jet de apă și uscați-l.
6. Introduceți din nou rezervorul de apă în aparat și apăsați-l în jos până la opritor.

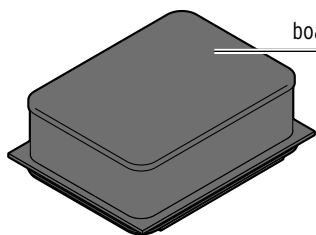
Pe scurt (conținutul pachetului)



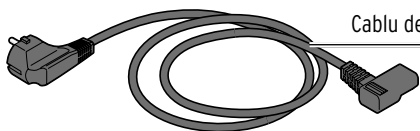
ro



Capac pentru recipientul pentru boabe de cafea



Extensie pentru recipientul pentru boabe de cafea (300 g)



Cablul de conectare



Perie de curățare

Taste operaționale (albe)

i Tastele operaționale sunt vizibile doar când aparatul este pornit.



Preparare espresso



Preparare caffè crema



Preparare cappuccino



Funcția Intense+



Preparare spumă de lapte



Funcția de spălare EasyClean

Afișaje notificări (portocaliu)

i Afișajele notificări se aprind doar când aparatul necesită o acțiune



Turnare apă



Turnare boabe



Golire zaț



Grup de preparare



Îndepărtarea calcarului

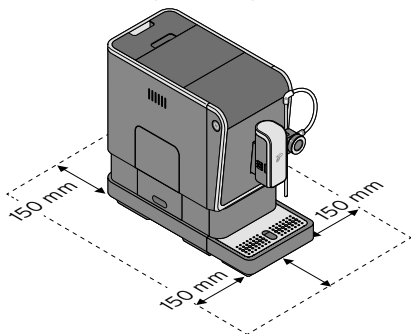


Golire sistem

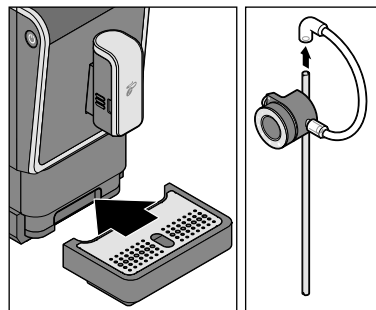
Punerea în funcțiune - înainte de prima utilizare

1. Poziționați aparatul...

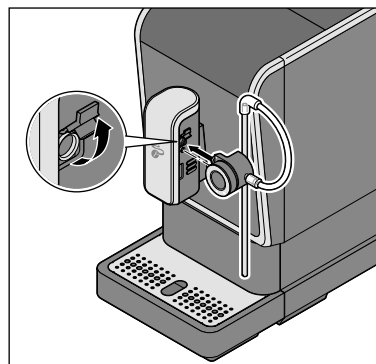
- ... pe o suprafață sau un blat plan, rezistent la umezeală.
- ... în apropierea unei prize. Lungimea cablului de conectare este de aprox. 80 cm.
- ... cu cel puțin 1 m distanță de suprafețele fierbinți, inflamabile (plită, cuptor, radiator etc.).
- ... la 150 mm distanță de pereți.



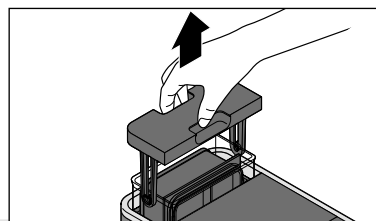
i Imaginea de mai sus prezintă spațiul necesar pentru utilizarea aparatului cu tava pentru colectarea picăturilor și grătarul de scurgere montate. Țineți cont de aceste informații când alegeți locul de amplasare a aparatului.



- ### 2. Împingeți tava pentru colectarea picăturilor cu grătarul de scurgere în aparat, conform imaginii. Tava pentru colectarea picăturilor este menținută în poziție de magneți.
- ### 3. Introduceți lanțeta din oțel inoxidabil în furtunul de silicon al butonului rotativ de reglare pentru spuma de lapte.

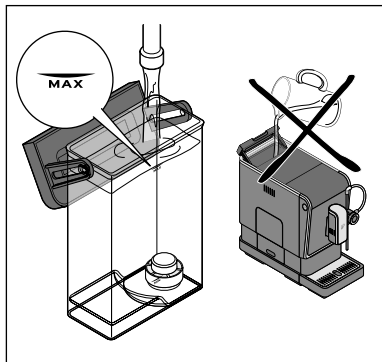


- ### 4. Deschideți clapeta de acoperire la scurgerea cafelei/laptelui.
- ### 5. Introduceți butonul rotativ de reglare pentru spuma de lapte direct în racord, așa cum se arată în imagine. Acesta trebuie să fie introdus până la opritor.

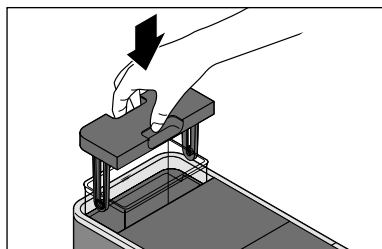


- ### 6. Scoateți rezervorul de apă trăgându-l în sus din aparat.

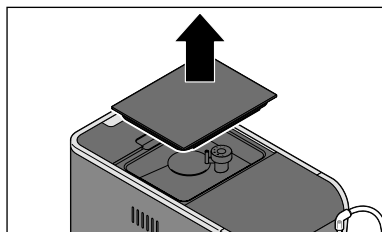
ro



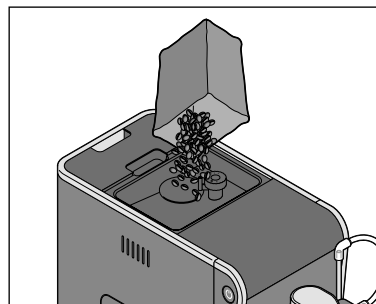
7. Umpleți rezervorul de apă până la marcajul MAX cu apă rece, proaspătă de la robinet, respectiv potabilă.
Nu turnați niciodată apa direct în rezervorul de apă, când acesta este încă montat în aparat!



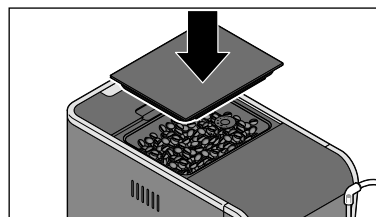
8. Introduceți din nou rezervorul de apă în aparat. Apăsați-l în jos până la opritor.



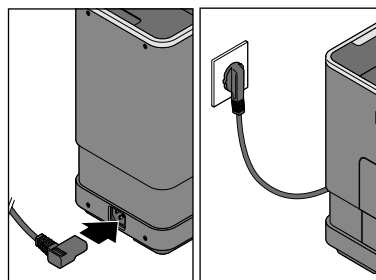
9. Scoateți capacul de pe recipientul pentru boabele de cafea.



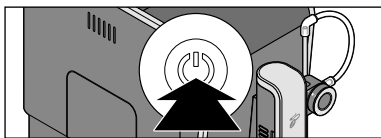
10. Turnați cantitatea de boabe de cafea aproximativă pe care o folosiți într-o zi.
 În recipientul pentru boabe de cafea încap aprox. 160 g. Recipientul pentru boabe de cafea se poate mări la o cantitate de umplere de aprox. 300 g (consultați capitolul „Extensie pentru recipientul pentru boabe de cafea”).



11. Așezați din nou capacul pe recipientul pentru boabe de cafea. Apăsați capacul complet înăuntru pentru ca etanșarea pentru protecția aromei să protejeze optim aroma boabelor.



12. Introduceți fișa de conectare în partea din spate a aparatului.
 13. Introduceți mufa de alimentare într-o priză ușor accesibilă.



14. Apăsăți tasta **Pornire/Oprire** pentru a porni aparatul.



Tasta **EasyClean** se aprinde intermitent și procesul de încălzire începe.

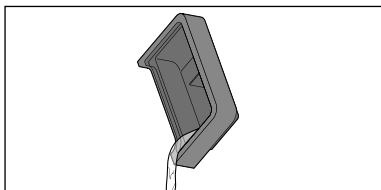


AVERTISMENT de opăririi/arsuri

Apa fierbinte, cafeaua fierbinte sau spuma de lapte fierbinte din orificiul de scurgere a cafelei sau a laptelui poate cauza opăriri.

- Nu atingeți orificiul de scurgere a cafelei sau a laptelui în timpul utilizării sau imediat după utilizare. Evitați contactul cu băutura care se scurge.

După câteva secunde, pornește pompa. O cantitate redusă de apă este utilizată pentru clătire mai întâi prin orificiul de ieșire a laptelui și apoi prin orificiul de ieșire a cafelei, fiind scursă în tava pentru colectarea picăturilor.



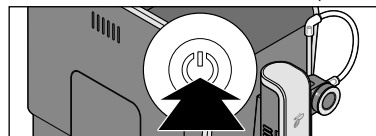
15. Dacă este cazul, vărsați apa din tava pentru colectarea picăturilor. Aparatul este gata de utilizare.

Pornirea aparatului

Condiții preliminare:

- Mufa de alimentare este introdusă în priză.
- Aparatul este oprit.
- Rezervorul de apă este umplut.
- Recipientul pentru boabele de cafea este umplut.

Pentru a porni aparatul, procedați după cum urmează:

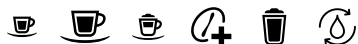


▷ Apăsăți tasta **Pornire/Oprire** pentru a porni aparatul.



Tasta **EasyClean** se aprinde intermitent și procesul de încălzire începe.

După câteva secunde, pornește pompa. O cantitate redusă de apă este utilizată pentru clătirea conductelor, fiind scursă în tava pentru colectarea picăturilor.



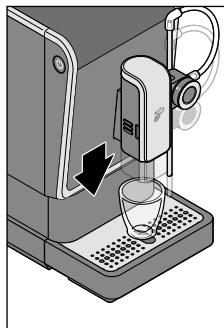
Aparatul este gata pentru utilizare imediat ce toate tastele se aprind constant.



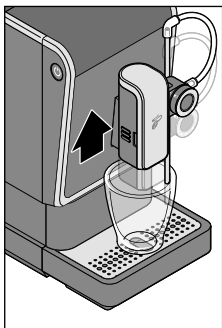
Dacă aparatul a fost deja în funcțiune cu puțin timp înainte de a fi pornit și, în consecință, este cald încă, acesta nu va efectua un nou proces de clătire a conductelor. Procesul de clătire nu se va declanșa până când aparatul nu se răcește suficient. Consultați și capitolul „Reglarea procesului de clătire automată”.

Reglarea înălțimii de scurgere a cafelei/laptelui

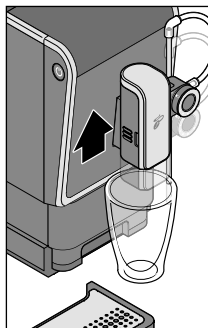
Puteți regla scurgerea cafelei/laptelui continuu, la diferite dimensiuni ale ceștii.



Pentru ceștile de espresso, împingeți scurgerea cafelei/laptelui în jos, atât cât este necesar.

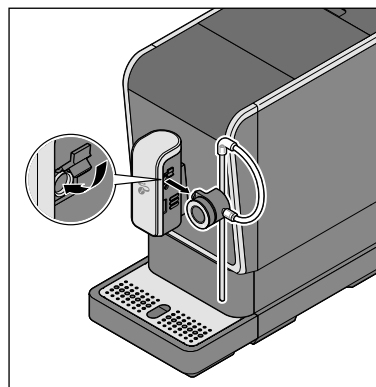


Pentru ceștile mari, împingeți scurgerea cafelei/laptelui în sus, atât cât este necesar.



Pentru paharele mai înalte, împingeți scurgerea cafelei/laptelui complet în sus și îndepărtați tava pentru colectarea picăturilor.

Prepararea băuturilor fără lapte



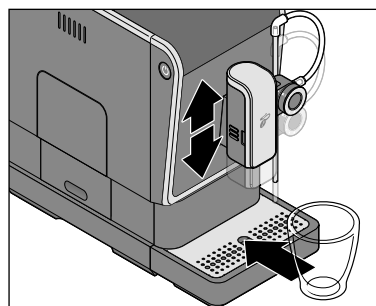
Dacă doriți să preparați o cafea fără lapte, aveți opțiunea de a scoate butonul rotativ de reglare pentru spuma de lapte:

- ▷ Trageți butonul rotativ de reglare pentru spuma de lapte în lateral.
- ▷ Închideți clapeta de acoperire la scurgerea cafelei/laptelui pentru a proteja racordul de praf.

Espresso sau caffè crema

Condiții preliminare:

- Aparatul este pornit și gata de funcționare.
- Butonul rotativ de reglare pentru spuma de lapte poate fi atașat la scurgerea cafelei/laptelui sau opțional poate fi scos.

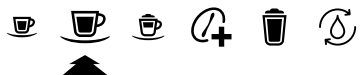


1. Dacă este cazul, împingeți scurgerea cafelei/laptelui în jos sau în sus.
2. Așezați un vas gol sub scurgerea cafelei/laptelui.

3. Apăsați tasta pentru
băutura dorită:



Espresso sau



Caffè crema.

Procesul de măcinare și preparare pornește și se oprește automat.



AVERTISMENT de opărire/arsuri

Apa fierbinte, cafeaua fierbinte sau spuma de lapte fierbinte din scurgerea cafelei/laptelui poate cauza opărire.

- Nu atingeți orificiul de scurgere în timpul utilizării sau imediat după utilizare. Evitați contactul cu lichidul care se scurge.



- O cantitate redusă de cafea este preinfuzată pentru ca aroma să se poată dezvolta optim. Acest proces se observă printr-o oprire de scurtă durată la începutul procesului de preparare.
- Dacă în timpul preparării, în rezervorul de apă este prea puțină apă, aparatul întrerupe procesul de preparare. Procesul de preparare este continuat automat, imediat ce rezervorul de apă este umplut și reintrodus în aparat.

- ▷ Pentru oprirea anticipată a procesului de preparare, apăsați încă o dată aceeași tastă pentru băuturi în timpul procesului de preparare.

Recomandare: Puteți modifica respectiva cantitate de băutură. Consultați capitolul „Modificarea cantității de băutură” pentru modul în care trebuie procedat.

Presetare la achiziționarea aparatului:

Espresso aprox. 40 ml - **Caffè crema** aprox. 125 ml

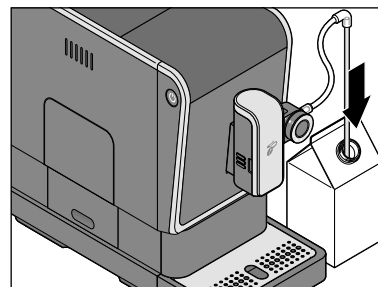
Prepararea băuturilor cu lapte

Condiții preliminare:

- Aparatul este pornit și gata de funcționare.
- Butonul rotativ de reglare pentru spuma de lapte trebuie atașat la scurgerea cafelei/laptelui.

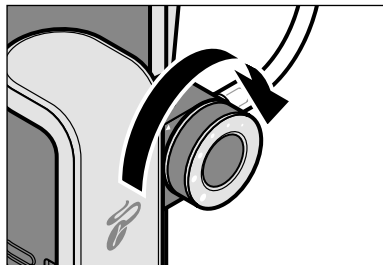


- Consistența spumei de lapte depinde de numeroși factori: de conținutul de grăsime al laptelui, dacă este utilizat lapte conservat, lapte proaspăt sau lapte ultrapasteurizat, de temperatura laptelui, de marca aleasă, dacă laptele se află într-un recipient mare sau mic, precum și de nivelul de umplere al recipientului pentru lapte.
- Recomandăm lapte rece de la frigider cu un conținut de grăsime de minimum 1,5 %.

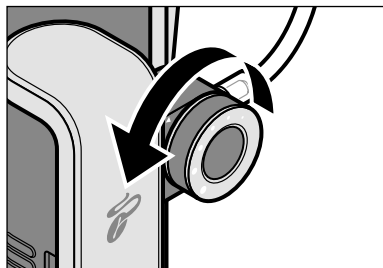


- ▷ Introduceți lanțeta din oțel inoxidabil într-o cutie de lapte.

Ajustarea consistenței de spumă de lapte

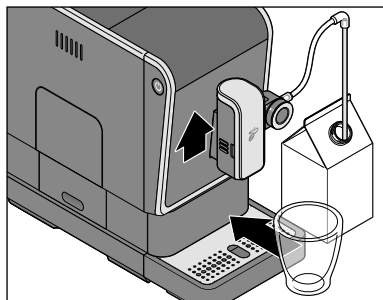


▷ Pentru o cantitate mare de spumă de lapte cu o consistență grosieră a porilor, roțiți butonul rotativ de reglare a spumei de lapte în sensul acelor de ceasornic, la un punct mai mare ●. Cu cât spuma de lapte are o consistență mai grosieră a porilor, cu atât mai mult este încălzit laptele.



▷ Pentru lapte doar ușor spumat, cu o consistență fină a porilor, roțiți butonul rotativ de reglare a spumei de lapte în sens invers acelor de ceasornic, la un punct mai mic •. Cu cât spuma de lapte are o consistență mai fină a porilor, cu atât mai puțin este încălzit laptele.

Cappuccino



1. Împingeți scurgerea cafelei/laptelui complet în sus.
2. Așezați un pahar înalt sub scurgerea cafelei/laptelui.



3. Apăsați o dată scurt pe tasta **Cappuccino**.

Tasta **Cappuccino** se aprinde și procesul de încălzire pentru spumarea laptelui pornește.

Procesul de spumare și preparare pornește și se oprește automat. După spumarea laptelui, începe imediat prepararea băuturii espresso. La începutul și la încheierea procesului de spumare și preparare, se emite un semnal sonor.

Întreruperea procesului de încălzire



- ▷ Apăsați tasta **Cappuccino** încă o dată în timpul încălzirii.

Oprirea anticipată a procesului de spumare și preparare



- ▷ Apăsați tasta **Cappuccino** încă o dată în timpul procesului de spumare și/sau în timpul procesului de preparare.

AVERTISMENT
de opăriri/arsuri

Apa fierbinte, cafeaua fierbinte sau spuma de lapte fierbinte din scurgerea cafelei/laptelui poate cauza opăriri.

- Nu atingeți orificiul de scurgere în timpul utilizării sau imediat după utilizare. Evitați contactul cu lichidul care se scurge.

Presetare la achiziționarea aparatului:

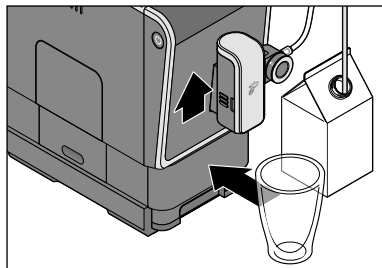
Cappuccino spumă de lapte aprox. 90 ml (în funcție de poziția butonului rotativ de reglare)

espresso aprox. 40 ml

i Vă recomandăm să clătiți sistemul pentru lapte întotdeauna imediat după prepararea băuturilor cu lapte. Consultați secțiunea „Clătirea sistemului pentru lapte”.

Recomandare: Puteți regla tăria băuturii, ajustând cantitatea de spumă de lapte sau cantitatea de băutură. Consultați capitolul „Modificarea cantității de băutură” pentru modul în care trebuie procedat.

Spumarea laptelui



1. Împingeți scurgerea cafelei/laptelui complet în sus și îndepărtați tava pentru colectarea picăturilor.
2. Așezați un pahar înalt sub scurgerea cafelei/laptelui.



3. Apăsăți 1 dată scurt pe tasta **Spumare**.



Tasta **Spumare** se aprinde și procesul de încălzire pentru spumarea laptelui pornește.

Procesul de spumare pornește și se oprește automat.

La începutul și la încheierea procesului de spumare, se emite un semnal sonor.

Înteruperea procesului de încălzire



- ▷ Apăsăți tasta **Spumare** încă o dată în timpul încălzirii.

Oprirea anticipată a procesului de spumare



- ▷ Apăsăți tasta **Spumare** încă o dată în timpul procesului de spumare.


AVERTISMENT
de opăriri/arsuri

Apa fierbinte, cafeaua fierbinte sau spuma de lapte fierbinte din orificiul de scurgere a cafelei sau a laptelui poate cauza opăriri.

- Nu atingeți orificiul de scurgere a cafelei sau a laptelui în timpul utilizării sau imediat după utilizare. Evitați contactul cu băutura care se scurge.

Presetare la achiziționarea aparatului:

Spumă de lapte aprox. 130 ml (în funcție de poziția butonului rotativ de reglare)

 Vă recomandăm să clătiți sistemul pentru lapte **întotdeauna imediat după prepararea** băuturilor cu lapte. Consultați secțiunea „Clătirea sistemului pentru lapte”.

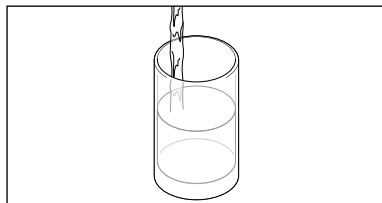
Recomandare: Puteți regla individual cantitatea de spumă de lapte. Consultați capitolul „Modificarea cantității de băutură” pentru modul în care trebuie procedat.

Clătirea sistemului pentru lapte

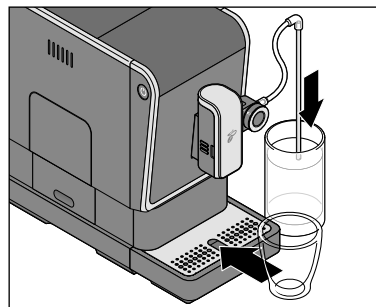
Laptele este un aliment ușor perisabil. Pentru o spumă de lapte perfectă și o igienă optimă, recomandăm ca sistemul pentru lapte să fie clătit **întotdeauna direct după prepararea** băuturilor cu lapte. Clătirea sistemului pentru lapte nu înlocuiește în niciun caz curățarea zilnică. Curățați sistemul pentru lapte la sfârșitul zilei, așa cum este descris în capitolul „Curățarea”.



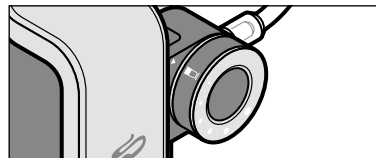
După fiecare preparare a băuturilor cu lapte, tasta **EasyClean** luminează intermitent câteva secunde. Aceasta servește ca notificare de clătire a sistemului pentru lapte.



1. Umpleți un recipient sau un pahar cu apă proaspătă, rece, de la robinet, respectiv potabilă.



2. Introduceți lanțeta din oțel inoxidabil în apă.
3. Așezați un vas gol sub scurgerea cafelei/laptelui.



4. Reglați butonul rotativ de reglare pentru spuma de lapte la setarea medie.



5. Apăsăți tasta **EasyClean** o dată scurt pentru a clăti conductele și furtunurile de racordare la orificiul de scurgere a laptelui.

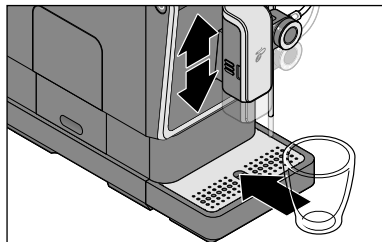
Aparatul se încălzește și procesul de clătire începe și se încheie automat.

Clătirea sistemului pentru cafea

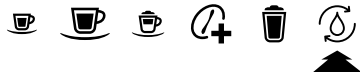
Dacă nu ați folosit aparatul timp de mai mult de 2 zile, clătiți aparatul făcând să curgă prin el 2 căni de apă.

Condiții preliminare:

- Aparatul este pornit și gata de funcționare.



1. Dacă este cazul, împingeți scurgerea cafelei/laptelui în jos sau în sus.
2. Așezați un vas gol sub scurgerea cafelei/laptelui.



3. Imediat ce toate tastele se aprind, țineți apăsată tasta **EasyClean** aprox. 5 secunde. Sunt emise 2 semnale sonore. Pompa transportă apa prin conducte, care se scurge în vasul așezat dedesubt.

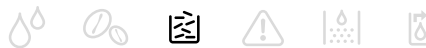
AVERTISMENT de opăririi/arsuri

Apa fierbinte, cafeaua fierbinte sau spuma de lapte fierbinte din orificiul de scurgere a cafelei sau a laptelui poate cauza opăririi.

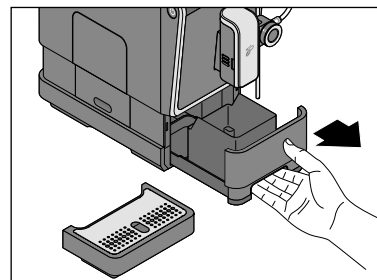
- Nu atingeți orificiul de scurgere a cafelei sau a laptelui în timpul utilizării sau imediat după utilizare. Evitați contactul cu băutura care se scurge.

4. Vărsați apa.
5. Repetați pașii 3 și 4. Apoi aparatul este din nou gata de utilizare.

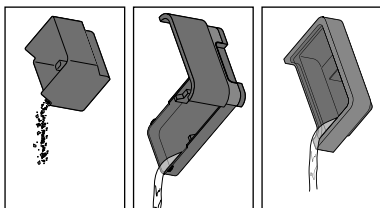
Golirea recipientului pentru zaț, a tăvii de scurgere și a tăvii pentru colectarea picăturilor



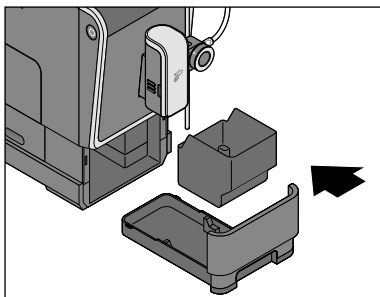
Când recipientul pentru zaț este plin (după 10 procese de preparare), se aprinde simbolul „Golire zaț”. Pentru ca simbolul să se stingă, aparatul trebuie pornit și recipientul pentru zaț trebuie scos timp de minimum 5 secunde.



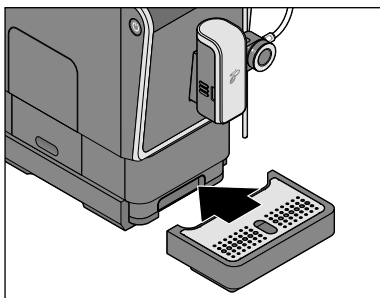
1. Goliți periodic tava de scurgere, recipientul pentru zaț și tava pentru colectarea picăturilor. Pentru aceasta, scoateți tava pentru colectarea picăturilor. Scoateți tava de scurgere cu recipientul pentru zaț.



2. Goliți recipientul pentru zață, tava de scurgere și, dacă este cazul, tava pentru colectarea picăturilor.



3. Introduceți din nou recipientul pentru zață în tava de scurgere și împingeți ambele componente în aparat.



4. Așezați grătarul de scurgere pe tava pentru colectarea picăturilor și împingeți tava pentru colectarea picăturilor din nou în aparat.

Setarea tăriei cafelei - Tehnologia Intense+

i Funcția Intense+ poate fi utilizată numai împreună cu tastele Espresso, Caffè Crema sau Cappuccino.

Condiții preliminare:

- Aparatul este pornit și gata de funcționare.
- O ceașcă este poziționată sub scurgerea cafelei/laptelui.



▷ Dacă vă place cafeaua mai tare, apăsați mai întâi tasta **Intense+**, înainte de a apăsa una dintre tastele pentru băuturi.



Tasta **Intense+** se aprinde intermitent.




▷ Apăsați tasta pentru băutura dorită. Cafeaua este preparată cu mai multe boabe.

Modificarea cantității de băutură

Puteți modifica permanent cantitățile de băutură sau spumă de lapte setate din fabrică. Este posibilă câte o setare individuală pentru fiecare tastă de băuturi: câte una pentru Espresso, Caffè Crema, Cappuccino sau Spumă de lapte.

Presetare la achiziționarea aparatului:

Espresso	aprox. 40 ml		Caffè Crema	aprox. 125 ml
Cappuccino	aprox. 90 ml spumat de lapte			
	(în funcție de poziția butonului rotativ de reglare),			
	aprox. 40 ml espresso			
Spuma de lapte	aprox. 130 ml			
	(în funcție de poziția butonului rotativ de reglare)			

-  În cazul în care cantitatea de băutură modificată nu este pe gustul dumneavoastră, repetați procedura pentru a modifica din nou setarea.
- Puteți citi cum să reveniți la cantitățile de băuturi originale în secțiunea „Restaurarea setărilor din fabrică”.

Condiții preliminare:

- Aparatul este pornit și gata de funcționare.
- O ceașcă sau un pahar este poziționat sub scurgerea cafelei/laptelui.

Espresso și Caffè Crema



- Apăsați tasta pentru băutura dorită (de exemplu, Caffè Crema) pentru a începe procedura de măcinare și preparare.
- Așteptați până când boabele sunt măcinate.
- Imediat ce cafeaua curge din orificiul de curgere a cafelei, țineți apăsată tasta pentru băutură.
- Când cantitatea dorită de cafea a curs în ceașcă, eliberați tasta.

Setarea este salvată; pentru confirmare sunt emise 2 semnale sonore.

Cappuccino



- Apăsați tasta **Cappuccino** pentru a începe procedura de spumare, măcinare și preparare.
Mai întâi este preparată spuma de lapte:
- Imediat ce spuma de lapte începe să curgă din orificiul pentru lapte, țineți apăsată tasta **Cappuccino**.



3. Când cantitatea dorită de lapte a curs în ceașcă, eliberați tasta.

Setarea este salvată; pentru confirmare sunt emise 2 semnale sonore.

Acum începe procesul de măcinare și preparare.

4. Așteptați până când boabele sunt măcinate.
5. Imediat ce cafeaua curge din orificiul de curgere a cafelei, țineți din nou apăsată tasta **Cappuccino**.
6. Când cantitatea dorită de cafea a curs în ceașcă, eliberați tasta.



ro

Setarea este salvată; pentru confirmare sunt emise 2 semnale sonore.

Spumă de lapte



1. Apăsați tasta **Spumare** pentru a porni procesul de spumare.
2. Imediat ce spuma de lapte începe să curgă din orificiul pentru lapte, țineți apăsată tasta **Spumare**.

3. Când cantitatea dorită de lapte a curs în ceașcă, eliberați tasta.

Setarea este salvată; pentru confirmare sunt emise 2 semnale sonore.

Restaurarea setărilor din fabrică

Puteți reseta cantitatea de apă originală.

Condiții preliminare:

Aparatul este pornit și gata de funcționare.



1. Țineți apăsată tasta **Pornire/Opre** și tasta **Intense*** (aprox. 5 secunde), până când sunt emise 2 semnale sonore.
2. Eliberați tastele.

Cantitățile de apă setate din fabrică sunt restaurate.

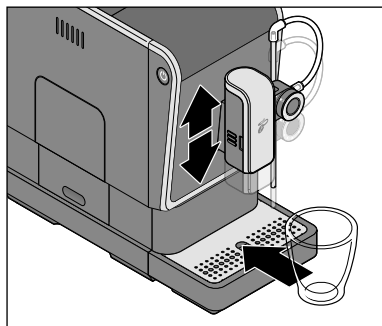
Reglarea gradului de măcinare

ATENȚIE - pagube materiale

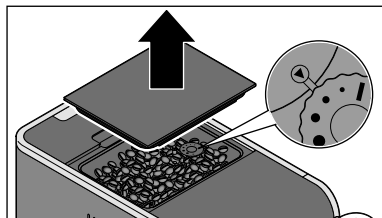
- Reglarea gradului de măcinare se poate efectua numai când mecanismul de măcinare este în funcțiune.
- Modificați gradul de măcinare doar în trepte mici și observați modificările de gust după 1-2 cești de cafea, înainte de a modifica din nou gradul de măcinare.

Condiții preliminare:

Aparatul este pornit și gata de funcționare.



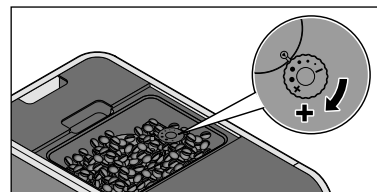
1. Dacă este cazul, împingeți scurgerea cafelei/laptelui în jos sau în sus.
2. Așezați un vas gol sub scurgerea cafelei/laptelui.



3. Scoateți capacul de pe recipientul pentru boabele de cafea. În recipientul pentru boabele de cafea se află butonul de reglare a gradului de măcinare. El este reglat din fabrică pe treapta 2.

Reglarea unui grad de măcinare mai grosier

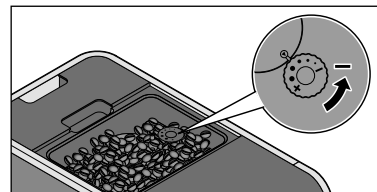
Reglați un grad de măcinare mai grosier atunci când cafeaua trebuie să curgă mai repede, de exemplu în cazul în care cafeaua vi se pare prea tare.



4. Apăsați una dintre cele două taste pentru băutură (Espresso sau Caffè Crema).
5. În timp ce cafeaua este măcinată, rotiți butonul de reglare a gradului de măcinare în sensul acelor de ceasornic în sensul acelor de ceasornic **+** la un punct mai mare **•**.

Reglarea unui grad de măcinare mai fin

Reglați un grad de măcinare mai fin atunci când cafeaua trebuie să curgă mai lent și astfel să se impregneze mai bine aroma, de exemplu în cazul în care cafeaua vi se pare prea slabă.



4. Apăsați una dintre cele două taste pentru băutură (Espresso sau Caffè Crema).
5. În timp ce cafeaua este măcinată, rotiți butonul de reglare a gradului de măcinare în sens invers acelor de ceasornic **-** la un punct mai mic **•**.

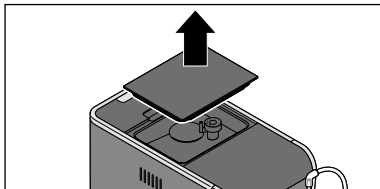


Dacă este reglat un grad de măcinare prea fin, cafeaua va curge foarte lent sau deloc.

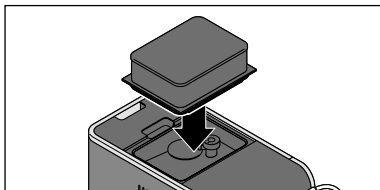
ro

Extensie pentru recipientul pentru boabe de cafea

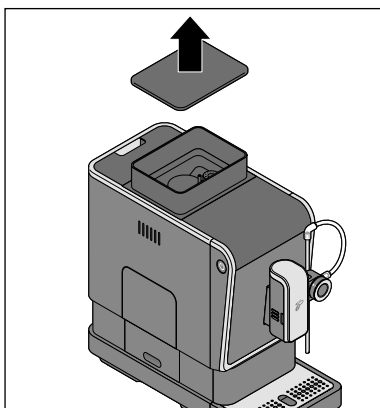
Puteți mări cantitatea de umplere a recipientului pentru boabele de cafea de la 160 g la 300 g. Pentru aceasta, procedați după cum urmează:



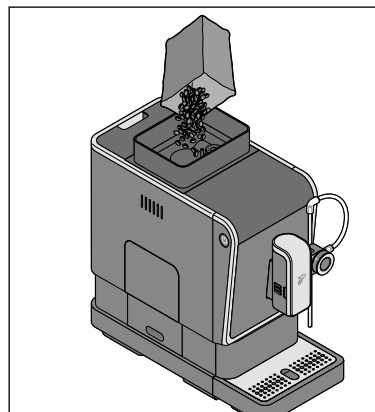
1. Scoateți capacul de pe recipientul pentru boabele de cafea.



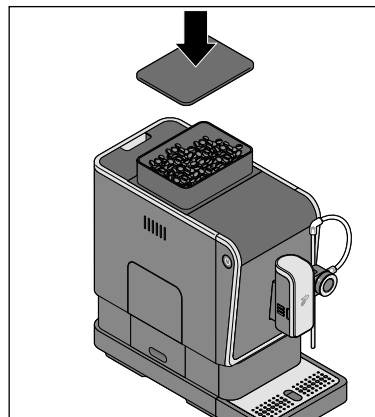
2. Poziționați extensia conform imaginii pe orificiul recipientului pentru boabele de cafea. Împingeți complet înăuntru.



3. Scoateți capacul de pe extensie.



4. Turnați boabele de cafea.



5. Așezați din nou capacul pe extensie. Apăsăți capacul complet înăuntru pentru ca etanșarea pentru protecția aromei să protejeze optim aroma boabelor.

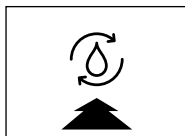
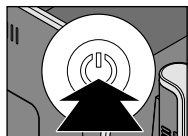
Reglarea procesului de clătire automată

Aparatul este setat din fabrică astfel încât procesul de clătire automată să pornească doar când aparatul este răcit. Dacă aparatul a fost deja în funcțiune cu puțin timp înainte de a fi pornit și, prin urmare, este cald încă, aparatul nu va efectua un nou proces de clătire. Numai după ce s-a răcit suficient, se declanșează și un nou proces de clătire.

Puteți regla procesul de clătire astfel încât acesta să aibă loc automat de fiecare dată când aparatul este repornit.

Condiții preliminare:

Aparatul este pornit și gata de funcționare.



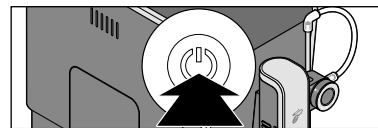
1. Țineți apăsată tasta **Pornire/Oprire** și tasta **EasyClean** (aprox. 5 secunde), până când sunt emise 2 semnale sonore.
2. Eliberați tastele.

Procesul de clătire automată are loc acum de fiecare dată când aparatul este repornit.

- ▷ Pentru a restabili starea inițială, în funcție de temperatură, procedați în același mod.

Modul stand-by (modul de repaus)

Comutați întotdeauna aparatul în modul stand-by prin intermediul tastei Pornire/Oprire. În acest caz, aparatul va avea un consum redus de curent. Dacă timp de aprox. 10 minute nu a fost atinsă nicio tastă, aparatul comută automat în modul stand-by. Pe de o parte, aceasta este o funcție de siguranță, pe de altă parte, astfel se economisește energie. Se pot selecta patru intervale de timp după care aparatul trebuie să se oprească automat: 10, 20, 30 sau 120 de minute. Diferitele durate de deconectare pot fi setate după cum urmează:



1. Când aparatul este pornit sau oprit, țineți apăsată tasta **Pornire/Oprire** timp de aprox. 5 secunde. Sunt emise 2 semnale sonore.

Una dintre cele 4 taste luminează constant, în timp ce celelalte 3 taste se aprind intermitent. Pe tasta aprinsă constant, puteți citi durata de deconectare setată în momentul actual.

Oprire aparat după 10 minute						
Oprire aparat după 20 minute						
Oprire aparat după 30 minute						
Oprire aparat după 120 minute						

2. Apăsăți tasta cu durata de deconectare dorită (se emit 2 semnale sonore) sau așteptați aprox. 10 secunde pentru a păstra durata de deconectare afișată.

Curățarea



PERICOL - pericol de moarte prin electrocutare

Șocul electric poate provoca vătămări grave și/sau moartea.

- Scoateți mufa de alimentare din priză înainte de a curăța aparatul.
- Nu scufundați niciodată aparatul, mufa de alimentare și cablul de conectare în apă sau alte lichide.
- Nu curățați aparatul cu un jet de apă, ci numai așa cum este descris mai jos.

ATENȚIE - pagube materiale

Curățarea incorectă sau lipsa curățării poate deteriora aparatul.

- Pentru curățare, nu utilizați produse chimice ori de curățare puternice sau abrazive.
- Aparatul în sine și toate celelalte componente detașabile nu trebuie curățate în mașina de spălat vase.

	Zilnic	Săptămânal	În caz de necesitate
Carcasa aparatului		X	X
Curățarea rezervorului de apă		X	X
Clătirea rezervorului de apă	X		X
Filtru în rezervorul de apă		X	X
Recipient pentru zaț, tavă de scurgere, tavă pentru colectarea picăturilor	X		X
Unitate de preparare		X	X
Sistem pentru lapte	X		X

Curățarea carcasei

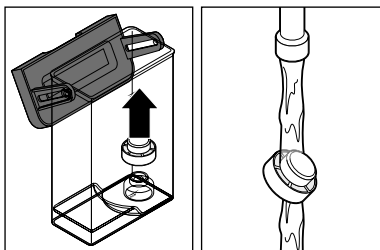
- ▷ Ștergeți carcasa cu o lavetă moale și umedă.
- ▷ Dacă este necesar, ștergeți compartimentul pentru tava de scurgere cu o lavetă moale și umedă.

Curățarea rezervorului de apă

- ▷ Curățați rezervorul de apă adăugând un detergent pentru vase. Clătiți-l apoi temeinic sub jet de apă și uscați-l.

Rezervorul de apă nu poate fi spălat în mașina de spălat vase.

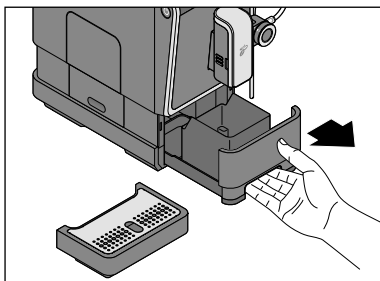
Filtrul de particule din rezervorul de apă poate fi scos pentru a îndepărta depunerile etc.:



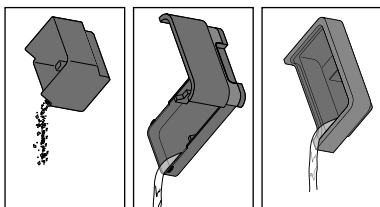
1. Scoateți filtrul de apă trăgându-l în sus.
2. Spălați-l sub jet de apă.

3. Apăsați-l din nou în jos până la opritor prin orificiul din rezervorul de apă.

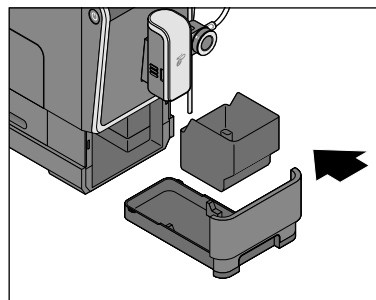
Curățarea tăvii de scurgere, recipientului pentru zaț și a grătarului/tăvii pentru colectarea picăturilor



1. Scoateți tava pentru colectarea picăturilor.
2. Scoateți tava de scurgere cu recipientul pentru zaț.

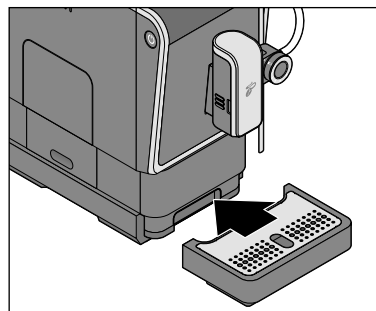


3. Goliți recipientul pentru zaț, tava de scurgere și, dacă este cazul, tava pentru colectarea picăturilor.



4. Spălați toate componentele, adăugând un detergent pentru vase. Uscați bine componentele. **Aceste componente nu se pot spăla în mașina de spălat vase.**

5. Introduceți din nou recipientul pentru zaț în tava de scurgere și împingeți ambele componente în aparat.



6. Așezați grătarul de scurgere pe tava pentru colectarea picăturilor.
7. Împingeți tava pentru colectarea picăturilor din nou în aparat.

ro

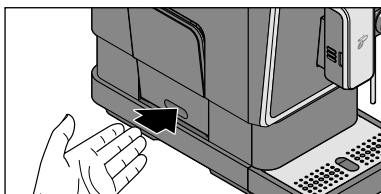
Curățarea unității de preparare



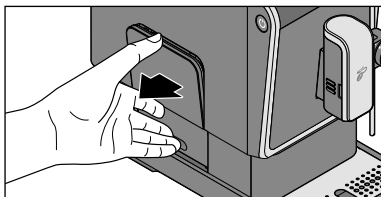
AVERTISMENT de arsuri

Unitatea de preparare se înfierbântă în timpul utilizării.

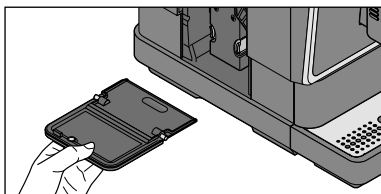
- Nu curățați unitatea de preparare imediat după utilizarea aparatului. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a scoate unitatea de preparare pentru curățare.



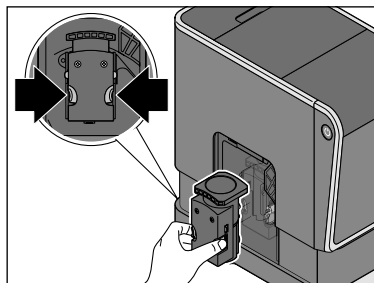
1. Apăsăți așa cum este prezentat în imagine în zona din spate, pe clapeta de acoperire a unității de preparare.



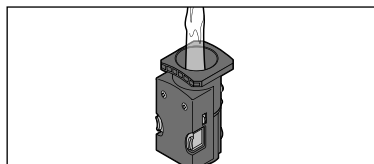
2. Prindeți clapeta de acoperire de sus ...



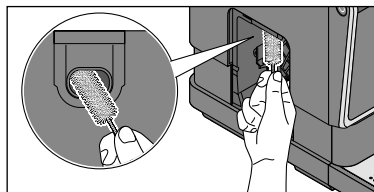
... și scoateți-o din aparat.



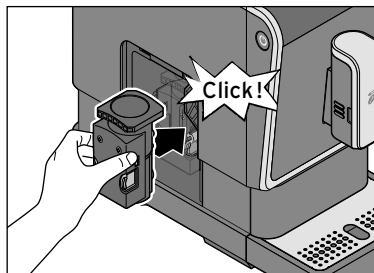
3. Țineți ambele taste de culoare portocalie bine apăstate și scoateți unitatea de preparare din aparat.



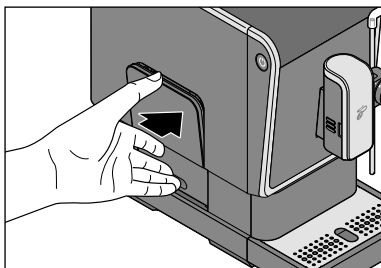
4. Curățați unitatea de preparare sub jet de apă caldă.
5. La final, lăsați unitatea de preparare să se usuce bine.



6. Îndepărtați resturile de pulbere de cafea din compartiment cu peria de curățare furnizată.



7. Introduceți prin apăsare unitatea de preparare înapoi în aparat, aplicând puțină forță, fără a apăsa tastele de culoare portocalie. Unitatea de preparare trebuie să se fixeze cu zgomot și perceptibil.

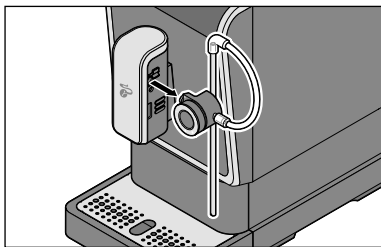


8. Reintroduceți clapeta de acoperire în fața unității de preparare, în aparat. Aceasta este menținută în poziție de magneți.

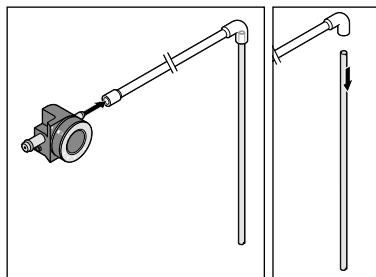
Curățarea sistemului pentru lapte

Când spumați lapte, trebuie ca **o dată pe zi (cel mai bine după ultima utilizare, respectiv la finalul zilei)** să demontați sistemul pentru lapte conform descrierii din pașii următori și să curățați **toate componentele, în apă caldă, cu un detergent de vase ușor; aceste componente nu se pot spăla în mașina de spălat vase**. Doar astfel puteți asigura o igienă completă, o calitate ridicată a spumei de lapte și o durată lungă de viață a aparatului. Curățarea trebuie efectuată suplimentar față de clătirea regulată a sistemului de lapte.

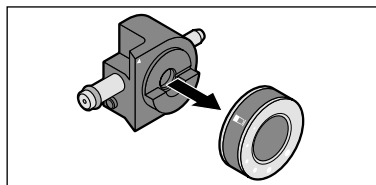
Dezasamblarea și curățarea sistemului pentru lapte



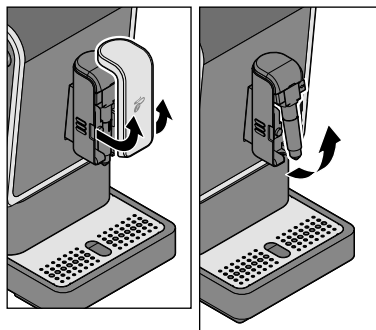
1. Trageți butonul rotativ de reglare pentru spuma de lapte în lateral.



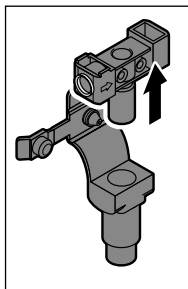
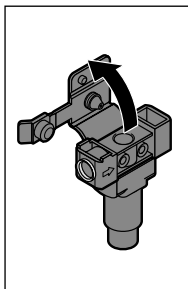
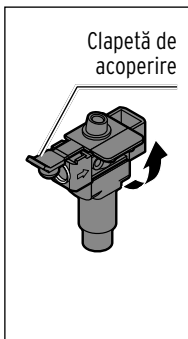
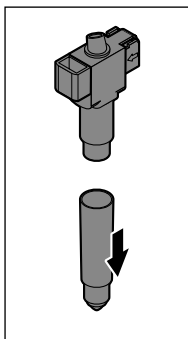
2. Scoateți furtunul de silicon de la butonul rotativ de reglare pentru spuma de lapte.
3. Scoateți lanțeta din oțel inoxidabil de la furtun.



4. Scoateți roțița din butonul rotativ de reglare pentru spuma de lapte.



5. Scoateți clapeta de la scurgerea cafelei/laptelui.
6. Rabatați scurgerea laptelui în față și scoateți-o.



7. Scoateți scurgerea laptelui de pe adaptor.
8. Rotiți adaptorul astfel încât clapeta de acoperire să indice spre stânga.
9. Deschideți învelișul din silicon conform imaginii și...

10. ... rabatați-l în jos.
11. Scoateți adaptorul trăgându-l în sus din învelișul din silicon. Rotiți-l alternativ la stânga și la dreapta. Astfel poate fi scos mai ușor.

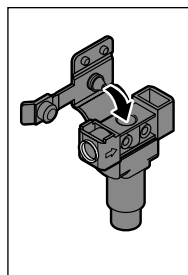
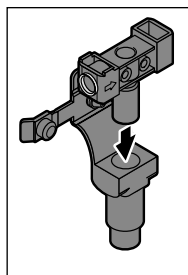
12. Curățați toate componentele cu atenție, cu apă caldă, adăugând un detergent de vase. Utilizați peria de curățare inclusă.
13. La final, clătiți toate componentele cu apă rece și limpede. Uscați cu grijă oate componentele

și lăsați-le deschise, să se usuce peste noapte.

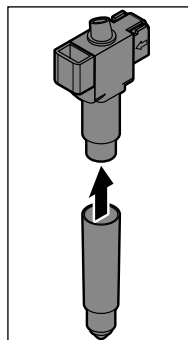
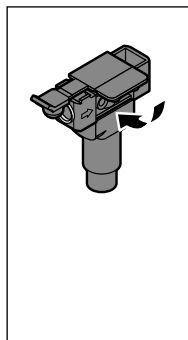


Pentru o curățare optimă a sistemului pentru lapte, vă recomandăm să înmuiți în mod regulat toate componentele (**în afară de roțița butonului rotativ de reglare pentru spuma de lapte**) în apă caldă pentru o perioadă de timp, adăugând agent de curățare durgol® pentru sistemul pentru lapte - disponibil în majoritatea punctelor de vânzare Tchibo.

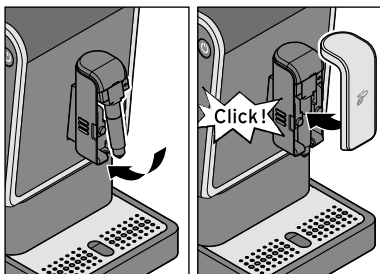
Asamblarea sistemului pentru lapte



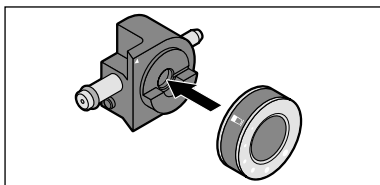
1. Introduceți adaptorul până la opritor în învelișul din silicon.
2. Rabatați învelișul din silicon conform imaginii până la opritor pe adaptor și ...



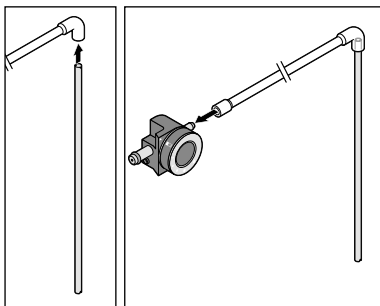
3. ... închideți-l cu atenție.
4. Introduceți scurgerea laptelui în adaptor.



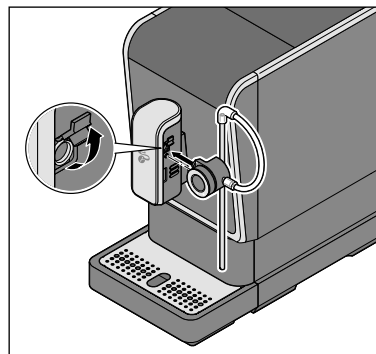
5. Reintroduceți scurgerea laptelui.
6. Așezați capacul pe scurgerea pentru cafea/lapte. Aceasta este menținută în poziție de magneți.



7. Introduceți din nou roțița pe butonul rotativ de reglare pentru spuma de lapte. Trebuie introdusă până la opritor.



8. Introduceți lanțeta din oțel inoxidabil, conform imaginii, în furtunul de silicon.
9. Introduceți furtunul de silicon, conform imaginii, pe butonul rotativ de reglare pentru spuma de lapte.



10. Deschideți clapeta de acoperire la scurgerea cafelei/laptelui.
11. Introduceți butonul rotativ de reglare pentru spuma de lapte, conform imaginii, până la opritor în record.

Îndepărtarea calcarului

ATENȚIE – deteriorarea aparatului din cauza depunerii de calcar
Depunerea de calcar poate deteriora aparatul.

- **Îndepărtați calcarul din aparat imediat ce pe afișaj vă este indicat acest lucru.** Această procedură crește durata de viață a aparatului dumneavoastră și economisește energie.
- Nu utilizați agenți de îndepărtare a calcarului pe bază de aminoacizi.
- Utilizați un agent lichid de îndepărtare a calcarului disponibil în comerț pentru aparatele de cafea și espresso. Alți agenți pot deteriora materialele din aparat și/sau pot fi ineficienți.

i Procesul de îndepărtare a calcarului nu poate fi întrerupt. Dacă procesul de îndepărtare a calcarului a fost totuși întrerupt (de exemplu, printr-o pană de curent), la următoarea pornire, acesta trebuie finalizat. Utilizarea aparatului este blocată și nu este posibilă.



Când simbolul „Îndepărtarea calcarului” se aprinde pe afișaj, aparatul trebuie decalcfiat.

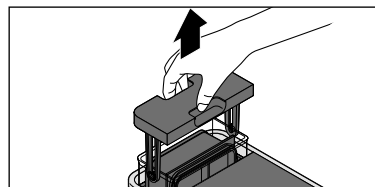
Îndepărtați calcarul din aparat în următoarele zile. Nu așteptați mai mult, pentru că altfel se poate depune atât de mult calcar încât agentul de îndepărtare a calcarului nu va mai avea efect.

Procesul de îndepărtare a calcarului durează aprox. 15 minute.

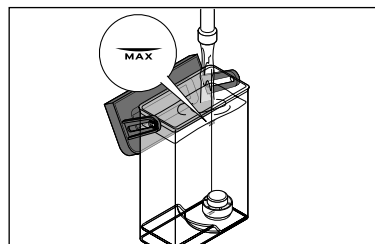
Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul procesului de îndepărtare a calcarului.

Condiții preliminare:

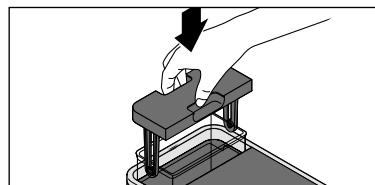
Aparatul este pornit și gata de funcționare.



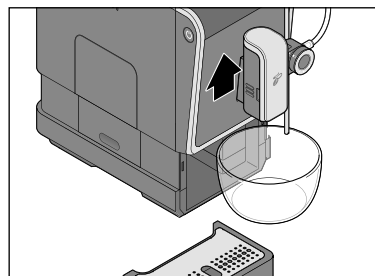
1. Scoateți rezervorul de apă trăgându-l în sus din aparat.



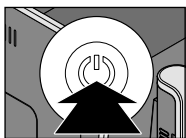
2. Turnați un agent lichid de îndepărtare a calcarului, disponibil în comerț pentru aparatele de cafea și espresso, în rezervorul de apă gol. Adăugați apă până la marcajul MAX. Respectați specificațiile producătorului.



3. Introduceți din nou rezervorul de apă în aparat. Apăsați-l în jos până la opritor.



4. Așezați un recipient gol (min. 500 ml capacitate de umplere) sub scurgerea cafelei/laptelui. Dacă este cazul, îndepărtați tava de colectare pentru picături. **Recipientul așezat dedesubt trebuie golit de mai multe ori în timpul procesului de îndepărtare a calcarului.**



5. Țineți apăsată tasta **Pornire/Oprire** și tasta **Espresso** (aprox. 5 secunde), până când sunt emise 2 semnale sonore.

6. Eliberați tastele.

Simbolul „Îndepărtarea calcarului” și...

... tasta Espresso se aprind intermitent.

7. Apăsăți tasta **Espresso** pentru a porni procesul de îndepărtare a calcarului.

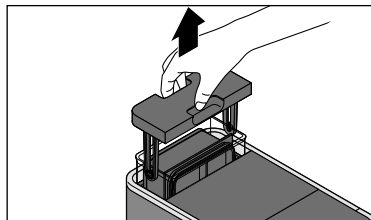
Simbolul „Îndepărtarea calcarului” se aprinde intermitent.

Procesul de îndepărtare a calcarului începe. **Procesul de îndepărtare a calcarului durează aprox. 15 minute.** Aparatul pompează soluția de îndepărtare a calcarului în conducte de mai multe ori, la intervale de 40 de secunde. De fiecare dată, aprox. 50 ml se scurg în recipient.

8. Vărsați soluția de îndepărtare a calcarului distribuită după fiecare operațiune de pompare, astfel încât recipientul plasat dedesubt să nu se reverse.



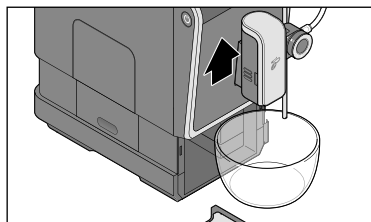
După încheierea procesului, simbolul „Îndepărtarea calcarului” și simbolul „Turnare apă” și...
... tasta Espresso se aprind intermitent.



9. Scoateți rezervorul de apă din aparat.

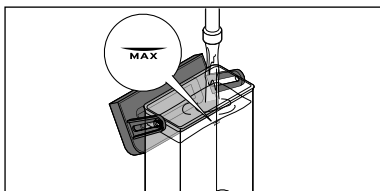
10. Curățați temeinic rezervorul de apă, după cum este descris în capitolul „Curățarea” / secțiunea „Curățarea rezervorului de apă”. Acum începe faza de clătire.

Faza de clătire

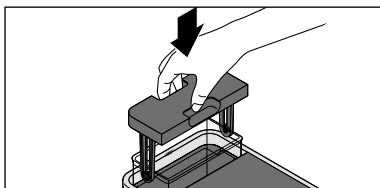


11. Așezați un recipient gol (min. 500 ml capacitate de umplere) sub scurgerea cafelei/laptelui. Recipientul așezat dedesubt trebuie golit de mai multe ori, dacă este cazul, în timpul fazei de clătire.

ro



12. Umpleți rezervorul de apă până la marcajul MAX cu apă rece, de la robinet.



13. Introduceți din nou rezervorul de apă în aparat și apăsați-l în jos până la opritor.

Simbolul „Turnare apă” se stinge, iar faza de clătire începe automat după câteva secunde.

O cantitate mare de apă este utilizată pentru clătirea recipientului de apă prin conducte. **Apoi, aparatul se oprește timp de aprox. 1 minut.** La final, apa rămasă este utilizată pentru clătirea recipientului de apă prin conducte. **După finalizare, aparatul trece automat în modul stand-by.** Îndepărtarea calcarului este încheiată.

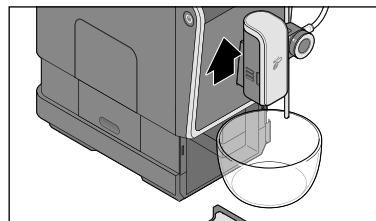
În cazul neutilizării pe perioade mai îndelungate

Dacă nu utilizați aparatul pentru o perioadă mai lungă de timp, de exemplu, când plecați în vacanță, vă recomandăm, din motive de igienă, să curățați aparatul așa cum este descris în capitolul „Curățarea”.

Eliminați apa din sistemul de conducte al aparatului.

Condiții preliminare:

Aparatul este pornit și gata de funcționare.



1. Așezați un recipient gol (min. 250 ml capacitate de umplere) sub orificiul de scurgere a cafelei. Dacă este cazul, îndepărtați tava de colectare pentru picături.

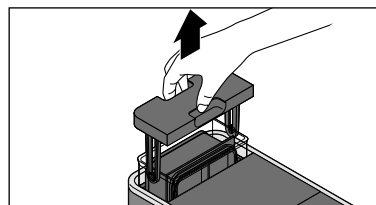


2. Țineți apăsată tasta **Pornire/Oprire** și tasta **Caffè-Crema** (aprox. 5 secunde), până când sunt emise 2 semnale sonore.

3. Eliberați tastele.



Simbolul „Golire sistem” se aprinde intermitent.



4. Scoateți rezervorul de apă din aparat.



Simbolul „Golire sistem” se aprinde acum constant.

Pompa transportă acum apa reziduală din conductele aparatului. Acesta se oprește automat imediat ce aparatul nu mai conține apă. Apa reziduală curge în recipientul așezat dedesubt.

Apoi, aparatul comută automat în modul stand-by.

Dacă doriți să porniți din nou aparatul mai târziu, procedați așa cum este descris în capitolul „Punerea în funcțiune - înainte de prima utilizare”.

Defecțiuni / Remediere



Simbolul „Turnare apă” se aprinde.

Rezervorul de apă este gol?

Umpleți rezervorul de apă cu apă proaspătă și introduceți-l din nou în aparat. Pompa pornește automat și continuă, de exemplu, procesul de preparare.

Trebuie scos rezervorul de apă din aparat în timpul procesului de preparare? Procesul de preparare este întrerupt imediat. Introduceți din nou rezervorul de apă în aparat.



Simbolul „Turnare boabe” se aprinde.

Recipientul pentru boabe este gol?

Turnați boabe în recipientul pentru boabe. La următorul proces de măcinare/preparare, boabele sunt trase și măcinate automat în mecanismul de măcinare.



Simbolul „Golire zaț” luminează și se aprinde intermitent.

Recipientul pentru zaț este gol?

Goliți recipientul pentru zațul de cafea și introduceți-l în aparat împreună cu tava de scurgere, cel mai devreme după aprox. 5 secunde (a se vedea pașii 5-7 din capitolul „Golirea recipientului pentru zaț, a tăvii de scurgere și a tăvii pentru colectarea picăturilor”).

Tava de scurgere cu recipientul pentru zaț nu este introdusă sau nu este introdusă corect în aparat?

Introduceți din nou în aparat (consultați pasul 7 din capitolul „Golirea recipientului pentru zaț, a tăvii de scurgere și a tăvii pentru colectarea picăturilor”).



Simbolul „Unitatea de preparare” se aprinde.

Unitatea de preparare sau clapeta de acoperire nu este corect introdusă? Îndepărtați clapeta de acoperire și verificați dacă unitatea de preparare este bine așezată (consultați capitolul „Curățarea” / secțiunea „Curățarea unității de preparare”).



Simbolul „Îndepărtarea calcarului” se aprinde.

Aparatul trebuie decalcificat. Îndepărtați calcarul în următoarele zile. Nu așteptați mai mult, pentru că altfel se poate depune atât de mult calcar încât agentul de îndepărtare a calcarului nu va mai avea efect. Astfel de daune autoprovocate nu sunt acoperite de garanție. Procedați așa cum este descris în capitolul - „Îndepărtarea calcarului”.



Tasta EasyClean luminează în timpul procesului de îndepărtare a calcarului / Procesul de îndepărtare a calcarului nu este încheiat.

Scoateți rezervorul de apă din aparat. Curățați temeinic rezervorul de apă conform descrierii din capitolul „Curățarea” / secțiunea „Curățarea rezervorului de apă”. Umpleți rezervorul de apă până la marcajul MAX cu apă rece de la robinet. Reintroduceți rezervorul de apă în aparat. Așezați un recipient gol (capacitate min. 500 ml) sub orificiul de scurgere al cafelei/laptelui. Apăsăți tasta **EasyClean**. Aparatul clătește acum cu apă prin conducte. La final, aparatul comută automat în modul stand-by. Procesul de îndepărtare a calcarului s-a încheiat.

Cafeaua nu este suficient de fierbinte.

În special la espresso, cantitatea de cafea în raport cu ceașca este atât de redusă încât se răcește repede. Încălziți ceașca în prealabil.

Cafeaua este prea slabă.

Reglați gradul de măcinare mai fin. Dacă este cazul, înainte de a apăsa tasta pentru băutură, apăsați tasta Intense*, pentru a face cafeaua mai tare.

Cafeaua curge încet din orificiul de scurgere a cafelei.

Reglați gradul de măcinare mai grosier.

Încălzirea aparatului durează neobișnuit de mult.**Cafeaua respectiv apa fierbinte curg doar în cantități reduse.**

Aparatul trebuie decalcificat, chiar dacă nu se aprinde simbolul „Îndepărtarea calcarului”. Procedați așa cum este descris în capitolul - „Îndepărtarea calcarului”.

Consistența spumei de lapte nu este satisfăcătoare.

Verificați dacă toate piesele sistemului pentru lapte sunt asamblate corect (consultați capitolul „Curățarea”, secțiunea „Curățarea sistemului pentru lapte”).

Rotiți butonul rotativ de reglare pentru spuma de lapte în sensul acelor de ceasornic sau în sens invers acelor de ceasornic pentru a modifica consistența spumei de lapte (consultați capitolul „Prepararea băuturilor cu lapte”, secțiunea „Setarea consistenței spumei de lapte”).

Date tehnice

Cod produs:	393 500
Tensiune rețea:	220-240 V ~ 50 -60 Hz
Putere:	1235-1470 wați
Consum de curent în stare oprită:	0,5 wați
Clasa de protecție:	I
Presiune pompă:	19 bari
Nivel de presiune acustică:	<70dB(A)
Oprire automată:	după 10, 20, 30 sau 120 de minute
Cantități de preparare din fabrică:	espresso aprox. 40 ml caffè crema aprox. 125 ml cappuccino (aprox. 40 ml espresso, aprox. 90 ml lapte) spumă de lapte aprox. 130 ml
Recipient pentru zaț:	aprox. 10 porții
Temperatura mediului ambiant:	+10 până la +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.ro

În cursul îmbunătățirii produsului, ne rezervăm dreptul de a efectua modificări tehnice și optice ale articolului.



Declarație de conformitate

Prin prezenta, Tchibo GmbH declară că acest produs respectă cerințele de bază și celelalte dispoziții relevante din următoarele directive, la momentul introducerii pe piață:

- 2006/42/CE - Directiva privind echipamentele tehnice
- 2014/30/UE - Directiva EMC
- 2009/125/CE - Directiva privind proiectarea ecologică
- 2012/19/UE - DEEE
- 2011/65/UE - Restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice



Declarația de conformitate completă o puteți găsi introducând codul de produs (**393 500**) pe www.tchibo.de/anleitungen.

Eliminarea deșeurilor

Articolul și ambalajul acestuia sunt fabricate din materiale valoroase care pot fi reciclate. Acest lucru reduce deșeurile și protejează mediul înconjurător.

Eliminați **ambalajul** pe sortimente de deșeuri. Utilizați în acest scop posibilitățile locale de colectare a hârtiei, cartonului și ambalajelor ușoare.



Aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer!

■ Sunteți obligat prin lege să eliminați echipamentele vechi separat de deșeurile menajere. Dispozitivele electrice conțin substanțe periculoase. Depozitarea și eliminarea necorespunzătoare a acestora pot afecta mediul înconjurător și sănătatea. Informații privind punctele de colectare care acceptă gratuit aparatele vechi pot fi obținute de la consiliul local sau de la administrația orașului dumneavoastră.

ro

Garanție

Tchibo GmbH oferă **garanție de 24 de luni** de la data achiziției.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

În perioada de garanție, remediem gratuit toate defecțiunile de material sau fabricație. Condiția necesară pentru acordarea garanției este prezentarea unei dovezi de achiziție de la Tchibo sau de la un partener comercial autorizat Tchibo. Această garanție este valabilă în UE, Elveția și Turcia.

Sunt excluse de la garanție defecțiunile care rezultă din manipularea sau decalcifierea necorespunzătoare, precum și piesele de uzură și consumabilele.

Drepturile legale de garanție nu sunt limitate de această garanție.

ro



În cazul în care, contrar așteptărilor, se constată o defecțiune în perioada de garanție, vă rugăm să depuneți reclamația cu privire la articol în locația din care l-ați achiziționat. Colegii din locația respectivă vă vor acorda asistență și vor stabili împreună cu dumneavoastră procedurile ulterioare. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să aveți la dispoziție dovada achiziției și codul produsului.

Serviciul de relații cu clienții



+4 021 318 97 06

(telefon cu tarif standard)

Luni - Vineri 9:00 - 18:00

E-mail: consumator@tchibo.ro

Cod produs:

393 500
